



Art. Nr.	Bezeichnung	Abmessung mm
Art. No.	Specification	Dimension mm
2414	FIAP TankConnect Active 40	40
2415	FIAP TankConnect Active 50	50
2416	FIAP TankConnect Active 63	63
2417	FIAP TankConnect Active 75	75
2418	FIAP TankConnect Active 90	90
2419	FIAP TankConnect Active 110	110



DE

Die hochwertigen FIAP TankConnect Active Folienflansche werden aus ABS Kunststoff gefertigt und haben eine beidseitige innere Klebeverbindung. Geeignet als Folien-, Tank-, Becken- oder Behälterdurchführung. Mit einer Durchführung kann man ganz einfach z.B. bei einer Teichfolie eine Durchgangsverbindung für einen Skimmer, oder auch eine Rohrverbindung zwischen zwei Filterkammern bzw. Behälter herstellen. Zur Verklebung mit einer Teichfolie oder anderen Materialien empfehlen wir FIAP SealFix Active.

**Montage**

Halten Sie einen Teil des FIAP TankConnect Active an die Teichfolie um die Befestigungsschraublöcher markieren zu können. Nachdem markieren der Schraublöcher durchstechen Sie die Teichfolie mit einem spitzen Gegenstand.

Sehr zu empfehlen ist vor dem Montieren des FIAP TankConnect Active beide Flanschteile auf der zu verschraubenden Seite mit FIAP SealFix Active Klebe- und Dichtmasse zu versehen.

Anschließend fixieren Sie die im Lieferumfang enthaltenen Edelstahlschrauben durch die gestochenen Löcher mit beiden Flanschteilen und befestigen diese mit einem Schraubendreher. Bitte achten Sie darauf, dass die Schrauben nicht überdreht werden!

Schneiden Sie die nun an der Innenseite des Folienflansches mit einem scharfen Messer die Teichfolie aus.

Durch die Montage des Folienflansches schaffen Sie einen perfekten Folienübergang auf eine gewünschte Rohrleitung.



GB

The high-quality FIAP TankConnect Active foil flanges are made from ABS plastic and have a double-sided adhesive bond on the inside. Suitable as a foil, tank, basin or container implementation. An implementation allows you, for example, to easily equip a pond liner with a pass-through connection for a skimmer, or establish a pipe connection between two filter chambers or containers. For bonding a pond liner or other materials we recommend FIAP SealFix Active.

**Assembly**

Keep a portion of the FIAP TankConnect Active the pond liner to the attachment to select vice. After you mark the screw holes puncture the pond liner with a sharp object.

Highly recommended before mounting the FIAP TankConnect Active both flange is provided on the side to screw with FIAP SealFix Active adhesive and sealant.

Afterwards fix the supplied stainless steel screws through the holes pierced with two flange and fix it with a screwdriver. Please make sure that the screws are not excessively tightened!

Cut inside the flange slides now the foil with a sharp knife from the pond liner.

By mounting the flange slides you create a perfect slide transition to a desired pipe.





FR

La haute qualité de la FIAP TankConnect feuille active brides sont fabriqués à partir de plastique ABS et avoir une liaison adhésive double face à l'intérieur. Convient comme une feuille mise en œuvre, réservoir, bassin ou réservoir. Une mise en œuvre vous permet, par exemple, facilement équiper une bâche avec une connexion pass-through pour une écumoire, ou établir une connexion tuyau entre deux chambres de filtration ou des conteneurs. Pour le collage d'une bâche ou d'autres matériaux, nous recommandons FIAP SealFix active.

**Assemblage**

Gardez une partie de l'actif de la FIAP TankConnect doublure de l'étang de l'attache pour sélectionner le vice. Après avoir marqué la ponction trous de vis de la doublure de l'étang avec un objet pointu.

Hautement recommandé avant de monter le TankConnect FIAP active à la fois la bride est prévue sur le côté de la vis avec FIAP SealFix adhésif actif et produit d'étanchéité.

Ensuite fixer les vis fournies en acier inoxydable à travers les trous percés avec deux bride et le fixer avec un tournevis.

S'il vous plaît assurez-vous que les vis ne sont pas trop serrés!

Couper l'intérieur de la bride glisse maintenant la feuille avec un couteau pointu de la doublure de l'étang.

En montant la bride glisse vous créez une transition par glissement parfait pour un tuyau désirée.



NL

De hoogwaardige FIAP TankConnect Active folie flenzen zijn gemaakt van ABS kunststof en hebben een dubbelzijdig klevende binding aan de binnenkant. Geschikt als een folie, tank, wastafel of container implementatie. Een implementatie kunt u bijvoorbeeld gemakkelijk uit te rusten van een vijverfolie met een pass-through aansluiting voor een skimmer, of een pijp verbinding tussen twee filterkamers of containers vast te stellen. Voor het verlijmen van een vijverfolie of andere materialen raden wij aan FIAP SEALFIX Actief.

**Montage**

Houd een deel van de FIAP TankConnect Actieve de vijverfolie om de gehechtheid aan vice selecteren. Nadat u markeer de schroefgaten punctie van de vijverfolie met een scherp voorwerp.

Een echte aanrader voor de montage van de FIAP TankConnect Actieve zowel flens wordt geleverd aan de kant te schroeven met FIAP SEALFIX Actieve lijm en kit.

Daarna bevestig de bijgeleverde roestvrij stalen schroeven door de gaten doorboord met twee flenzen en zet deze vast met een schroevendraaier.

Zorg ervoor dat de schroeven niet overdreven aangedraaid!

Snijd in de flens schuift nu de folie met een scherp mes van de vijverfolie.

Door de montage van de flens schuift u een perfecte glijbaan overgang naar een gewenste pijp.





ES

La alta calidad FIAP TankConnect activo bridas están hechas de plástico ABS y tiene una unión adhesiva de doble cara en el interior. Apto para la implementación de aluminio, tanque, recipiente o contenedor. Una aplicación que permite, por ejemplo, para equipar fácilmente un revestimiento del estanque con una conexión de paso a través de un skimmer, o establecer una conexión en línea entre dos cámaras de filtro o contenedores. Para unir un revestimiento del estanque u otro material, recomendamos FIAP SealFix Activo.

**Montaje**

Mantenga una parte de la FIAP TankConnect activa el revestimiento del estanque a la conexión para seleccionar el vicio. Después de marcar la punción tornillo agujeros del revestimiento del estanque con un objeto punzante.

Muy recomendable antes de montar el FIAP TankConnect activo se ofrece tanto en el lado de la brida de tornillo con FIAP SealFix activo adhesivo y sellador.

Luego fije los tornillos de acero inoxidable suministrados a través de los agujeros perforados con dos bridas y fijarla con un destornillador.

Por favor, asegúrese de que los tornillos no están excesivamente apretados!

Cortar el interior de la brida se desliza ahora el papel de aluminio con un cuchillo afilado en el revestimiento del estanque.

Al montar la brida de diapositivas crea una perfecta transición de diapositivas a un tubo deseado.



IT

L'alta qualità del FIAP TankConnect Attivo flange sono realizzati in plastica ABS e hanno una doppia faccia legame adesivo all'interno. Adatto come una implementazione pellicola, serbatoio, bacino o il contenitore. Un'implementazione permette, per esempio, di dotare facilmente un telo con un pass-through di connessione per un skimmer, o stabilire un raccordo tra due camere di filtro o contenitori. Per l'incollaggio di un rivestimento stagno o altri materiali si consiglia di FIAP SealFix attivo.

**Montaggio**

Una porzione del FIAP TankConnect attivo il rivestimento stagno per l'attaccamento per selezionare vizio. Dopo aver contrassegnato la puntura vite fori del telo con un oggetto appuntito.

Altamente raccomandato prima di montare il FIAP TankConnect è disponibile Active sia flangia sul lato di vite con adesivo FIAP SealFix attivo e sigillante.

Successivamente fissare le viti in dotazione in acciaio inox attraverso i fori praticati con due flangia e fissarlo con un cacciavite.

Si prega di fare in modo che le viti non siano troppo strette!

Tagliare all'interno della flangia scorre ora il foglio con un coltello affilato dal telo.

Montando la flangia scorre aver creato una transizione perfetta diapositiva a un tubo desiderato.





HU

A kiváló minőségű FIAP TankConnect Active fólia karimák készült ABS műanyagból és egy kétoldalas ragasztó kötés a belsejében. Alkalmas a fólia, tartály, medence vagy konténer végrehajtásához. A végrehajtás lehetővé teszi például, hogy könnyen felvértezzük a tófólia egy pass-through kapcsolatot a skimmer, vagy létrehozunk egy csőcsatlakozás két szűrő kamrák vagy tartályokban. Ragasztására a tófólia vagy más anyagok ajánljuk FIAP SealFix Active.

#### Gyülekezés

Tartsa egy részét a FIAP TankConnect Active a tófólia, hogy a letiltás kiválasztásához fordítva. Miután jelölje be a furatok szúrás a tófólia egy éles tárggyal.

Erősen ajánlott felszerelése előtt a FIAP TankConnect Active mindkét karima biztosítja az oldalán csavar a FIAP SealFix Active ragasztó-és tömítőanyag.

Ezután rögzítse a mellékelt rozsdamentes acél csavarok a lyukakon keresztül áttört két peremmel és rögzítse egy csavarhúzóval.

Kérjük, győződjön meg róla, hogy a csavarok nem túlzottan meghúzni!

Vágja belsejében a karima csúszik most a fólia egy éles késsel a tófólia.

Azáltal, szerelési perem diák hoz létre egy tökéletes áttűnési a kívánt cső.



PT

A alta qualidade FIAP folha TankConnect Activo flanges são feitas de plástico ABS e têm uma ligação adesiva de dupla face no lado de dentro. Indicado como uma implementação folha, tanque de bacía, ou recipiente. Uma aplicação que lhe permite, por exemplo, facilmente equipar um forro da lagoa com uma conexão pass-through para um skimmer, ou estabelecer uma conexão entre o tubo de duas câmaras de filtração ou outros recipientes. Para a colagem de um forro da lagoa ou outros materiais recomendamos FIAP SealFix Ativa.

#### Montagem

Mantenha uma parte do FIAP TankConnect visita o forro da lagoa para o anexo para selecionar vice. Após marcar o parafuso punção buracos do forro da lagoa com um objeto pontiagudo.

Altamente recomendado antes de montar a FIAP TankConnect flange tanto ativo é instalado no lado de ferrar com FIAP SealFix Ativo adesivo e selante.

Depois fixar os parafusos de aço inoxidável fornecidos através dos orifícios perfurados com dois flange e fixe-o com uma chave de fenda.

Por favor, certifique-se de que os parafusos não são excessivamente apertados!

Cortar no interior da flange desliza agora a folha com uma faca afiada do forro da lagoa.

Ao montar o flange desliza você cria uma transição de slides perfeito para um tubo desejado.





## TR

Yüksek kaliteli FIAP TankConnect Aktif folyo ABS plastikten yapılmış flanşlar ve içinde bir çift taraflı yapışkan bağ var. Bir folyo, tank, havza veya konteyner uygulaması olarak uygundur. Bir uygulama kolayca skimmer için bir geçiş bağlantısı olan bir gölet liner donatmak veya iki filtre odaları veya kapları arasında bir boru bağlantı kurmak için, örneğin, sağlar. Bir gölet liner veya diğer malzemelerin yapıştırılmasında biz FIAP SealFix Aktif öneririz.

**Montaj**

Yardımcısı seçmek için eke gölet liner FIAP TankConnect Aktif bir kısmını tutun. Eğer vida deliklerini ponksiyon keskin bir nesne ile gölet liner işaretledikten sonra.

Highly flanş hem FIAP SealFix Aktif yapıştırıcı ve sızdırmazlık maddesi ile vida tarafında sağlanan FIAP TankConnect Aktif monte etmeden önce önerilir.

Sonrasında iki flanş ile delinmiş deliklerden verilen paslanmaz çelik vidaları sabitlemek ve tornavidayla sabitleyin.

Vidalari aşırı sıkılır olmadığından emin olun!

Flanşının içinde kesin gölet liner keskin bir bıçak ile artık folyo kayar.

Montaj flanşı ile istediğiniz bir boru için mükemmel bir slayt geçiş oluşturmak slaytlar.



## FI

Korkealaatuista FIAP TankConnect Aktiivinen kalvo laipat on valmistettu ABS-muovista ja on kaksipuolinen liima sidoksen sisällä. Soveltuu folio, säiliö, allas tai säiliö täytöntöönpanoa. Täytöntöönpanon avulla, esimerkiksi helposti varustaa lampi linjaliikennettä, jossa läpivienti liitäntä reikäkauhalla tai perustaa putkiliitäntä kahden suodatinkammiot tai konteissa. Liimaukseen lampi linjaliikennettä tai muita materiaaleja suosittelomme FIAP SealFix Aktiivinen.

**Kokoonpano**

Pidä osa FIAP TankConnect Active lammen vuorauksen kiinnityksen valita päinvastoin. Kun olet merkinnyt ruuvien reiät puhkaista lampi linjaliikennettä terävällä esineellä.

Erittäin suositeltavaa ennen asennusta FIAP TankConnect Active sekä laippa on järjestetty puolelta ruuvi FIAP SealFix Active liima ja tiivistemassa.

Jälkeenpäin korjata mukana ruostumattomasta teräksestä ruuvit reikiin lävistetty kahdella laipalla ja kiinnitä se ruuvimeisselillä.

Varmista, että ruuvit eivät liikaa kiristetty!

Leikkaa sisällä laippa liukuu nyt folio terävällä veitsellä lampi linjaliikennettä.

Asentamalla laippa liukuu luot täydellisen dia siirtymistä haluttuun putkeen.





SE

Den högkvalitativa FIAP TankConnect Aktiv folie flänsar är gjorda av ABS-plast och har en dubbelsidig adhesiv bindning på insidan. Lämplig som en folie, tank, bassäng eller behållare genomförande. En implementering kan du till exempel enkelt utrusta en damm liner med en pass-through anslutning för en skimmer, eller upprätta en röranslutning mellan två filter kammare eller behållare. För att binda en damm liner eller andra material som vi rekommenderar FIAP SealFix Aktiv.

**Montering**

Håll en del av FIAP TankConnect Aktiv dammen liner till den bifogade filen och välj last. När du markerar skruvhål punktera dammen liner med ett vasst föremål.

Rekommenderas varmt innan montering av FIAP TankConnect aktiva både fläns finns på sidan för att skriva med FIAP SealFix Aktiv lim och tätningsmedel.

Efteråt fixa de medföljande rostfria skruvarna genom hålen genomborrade med två fläns och fäst den med en skruvmejsel.

Se till att skruvarna inte överdrivet dras åt!

Skär inuti flänsen glider nu folien med en vass kniv från dammen liner.

Genom att montera flänsen glider du skapa en perfekt bild övergång till en önskad rör.



DK

Den høje kvalitet FIAP TankConnect Active folie flanger er fremstillet af ABS-plast, og har en dobbeltsidet klæbende binding på undersiden. Velegnet som en folie, tank, håndvask eller container gennemførelse. En implementering kan du for eksempel nemt udstyre en dam liner med en pass-through forbindelse til en hulske, eller oprette en rørforbindelse mellem to filterkammerne eller containere. Til binding af en dam liner eller andre materialer anbefaler vi FIAP SealFix Active.

**Assembly**

Hold en del af FIAP TankConnect Active dammen liner til fastgørelse at vælge vice. Når du har markeret den skruehuller punktere dammen liner med en skarp genstand.

Stærkt anbefales før montering af FIAP TankConnect Active både flange er tilvejebragt på den side at skrue med FIAP SealFix Active lim og fugemasse.

Bagefter fastsætte de medfølgende rustfrie skruer gennem hullerne genemboret med to flange og fastgør den med en skruetrækker.

Sørg for, at skruerne ikke er overdrevent strammet!

Skåret ind i flangen glider nu folien med en skarp kniv fra dammen liner.

Ved at montere flangen glider du oprette en perfekt diasovergang til en ønsket rør.





PL

Wysokiej jakości FIAP TankConnect aktywny folia kołnierze wykonane są z tworzywa ABS i posiadają dwustronną wiązkę klej wewnątrz. Nadaje się jako folia wykonania, zbiornik, basenu lub kontener. Realizacja pozwala, na przykład, aby łatwo wyposażyć liniowej staw z pass-through podłączeniem do skimmera lub ustanowić połączenie rury pomiędzy dwoma komorami filtrów lub pojemnikach. Do klejenia wykładziny staw lub inne materiały zalecamy FIAP SealFix aktywne.

#### Montaż

Zachowaj część FIAP TankConnect Aktywny wyłożenia stawu do załącznika wybrać vice. Po oznaczeniu przebicie otworów na śruby liniowej staw z ostrymi przedmiotami.

Gorąco polecam przed montażem FIAP TankConnect Aktywny zarówno kołnierz znajduje się na stronie, aby śruba z FIAP SealFix Aktywny kleju i uszczelniaacza.

Następnie ustalić dostarczonych śrub nierdzewnych przez otwory przebite dwa kołnierzem i go naprawić za pomocą śrubokręta.

Prosimy upewnić się, że śruby nie są nadmiernie naprężone!

Wytnij wewnątrz kołnierza ślizga teraz folię ostrym nożem od wyłożenia stawu.

Montując kołnierz wsuwa utworzyć idealne przejście slajdów do żadanego rury.



CZ

Vysoce kvalitní FIAP TankConnect Active fólie příruby jsou vyrobeny z plastu ABS a mají oboustrannou lepicí vazbu na vnitřní straně. Vhodné jako fólie, nádrž, umyvadlo nebo kontejneru provádění. Realizace umožní vám například, snadno vybavit rybník vložky s průchozí připojení pro skimmer, nebo vytvořit připojení kanálem mezi dvěma filtračními komorami nebo kontejnerech. Pro lepení rybník fólie nebo jiné materiály, doporučujeme FIAP SealFix Active.

#### Montáž

Mějte část FIAP TankConnect Active rybníkem vložky pro uchycení vyberte svěráku. Po označení otvorů pro šrouby defekt rybník liniové ostrým předmětem.

Důrazně doporučujeme před montáží FIAP TankConnect Active jak příruba je k dispozici na straně šroub s FIAP SealFix Active lepidlo a tmel.

Poté opravit dodaných nerezových vrtů skrz otvory propíchnuté dvěma přírubou a upevněte jej pomocí šroubováku.

Prosim, ujistěte se, že šrouby nejsou příliš utažené!

Střih uvnitř příruby zasune nyní fólie s ostrým nožem z rybníka vložkou.

Tím, montáž příruby zasune si vytvořit dokonalý snímek přechod na požadovanou potrubí.







RU

Высокое качество FIAP TankConnect активность фольги фланцы сделаны из пластика ABS, а так двусторонней клейкой связи с внутренней стороны. Подходит в качестве реализации фольги, танк, бассейна или контейнера. Реализация позволяет, например, легко оборудовать пруда с сквозного соединения для скиммера, или установить соединение труб между двумя фильтра камеры или контейнеры. Для склеивания лайнера пруд или других материалов, мы рекомендуем FIAP SealFix активность.

**сборка**

Сохранение части FIAP TankConnect активность пруда с вложением, чтобы выбрать порок. После того, как вы отметите прокола отверстий пруда с острыми предметами.

Настоятельно рекомендуется перед установкой FIAP TankConnect активность обоих фланцев осуществляется на стороне винт с FIAP SealFix активность клеев и герметиков.

Потом исправит прилагаемого винты из нержавеющей стали через отверстия пронзили с двумя фланец и закрепите его с помощью отвертки. Пожалуйста, убедитесь, что винты не слишком затянут!

Вырезать внутри фланца скользит теперь фольги с острым ножом из пруда.

По монтажа фланца слайды создать идеальный переход между слайдами в нужную трубу.



UA

Висока якість FIAP TankConnect активність фольги фланці зроблені з пластика ABS, а так двосторонньої клейкої зв'язку з внутрішньої сторони. Підходить в якості реалізації фольги, танк, басейну або контейнера. Реалізація дозволяє, наприклад, легко обладнати ставка з наскрізного з'єднання для скімера, або встановити з'єднання труб між двома фільтра камери або контейнери. Для склеювання лайнера ставок або інших матеріалів, ми рекомендуємо FIAP SealFix активність.

**збірка**

Збереження частини FIAP TankConnect активність ставка з вкладенням, щоб вибрати порок. Після того, як ви відзначите проколу отворів ставка з гострими предметами.

Настійно рекомендується перед установкою FIAP TankConnect активність обох фланців здійснюється на стороні гвинт з FIAP SealFix активність клеїв і герметиків.

Потім виправити прикладеного гвинти з нержавіючої сталі через отвори прокололи з двома фланець і закріпіть його за допомогою викрутки. Будь ласка, переконайтеся, що гвинти не дуже затягнутий!

Вирізати всередині фланця ковзає тепер фольги з гострим ножом із ставка.

За монтажу фланця слайди створити ідеальний перехід між слайдами в потрібну трубу.





RO

De înaltă calitate, folie FIAP Active TankConnect flanșele sunt realizate din material plastic ABS și să aibă o legătură dublă adezivă pe interior. Potrivit ca o punere în aplicare folie, rezervor, bazin sau container. O implementare va permite, de exemplu, pentru a dota cu ușurință o linie iaz cu o conexiune de trecere pentru un skimmer, sau a stabili o conexiune între cele două camere țevă filtrul sau containere. Pentru lipirea o linie iaz sau alte materiale, vă recomandăm FIAP SealFix activă.

**Asamblare**

Păstrați o parte din FIAP TankConnect Active linie iaz pentru a atașamentului pentru a selecta viciu. După ce marcați punctția șurubul gauri linie iaz cu un obiect ascuțit.

Foarte recomandată înainte de a monta FIAP TankConnect Active atât flanșa este furnizat pe partea de șurub cu adeziv FIAP SealFix Active și etanșare.

Stabilească ulterior șuruburile din oțel inoxidabil furnizate prin găurile perforate cu două flanșă și fixați-l cu ajutorul unei șurubelnițe.

Vă rugăm să vă asigurați că șuruburile nu sunt strânse excesiv!

Tăiați în interiorul flanșei alunecă acum folie, cu un cuțit ascuțit de linie iaz.

Prin montarea flanșei alunecă vă creați o tranziție diapozitiv perfect pentru o conductă de dorit.



BG

Високото качество на FIAP TankConnect Active фолио фланци са изработени от ABS пластмаса и имат двойно-лепяща връзка от вътрешната страна. Подходящ като фолио, резервоар, басейн или контейнер изпълнение. Прилагане на Оперативната програма ви позволява, например, лесно оборудване на езерото лайнер с пропуск чрез връзка за скимера, или създават тръба връзка между две филтърни камери или контейнери. За залепване езерце лайнер или други материали, ние препоръчваме FIAP SealFix Active.

**МОНТАЖ**

Се съхранява част от FIAP TankConnect активен езерото лайнер на прикачения файл, за да изберете заместник. След като марка на винт дупки пункция езерото лайнер с остър предмет.

Силно се препоръчва преди монтиране на FIAP TankConnect активни, така фланец се предоставя на страната да се притеснявам с FIAP SealFix активен лепило и уплътнител.

След определи доставените винтове от неръждаема стомана през дупките, пробити с два фланеца и го фиксирайте с помощта на отвертка.

Моля, уверете се, че винтовете не са прекалено затегнати!

Нарежете вътре в фланеца се плъзга фолио с остър нож от езерото лайнер.

С монтирането на фланец плъзга се създаде добра прехода слайд до желаня тръба.

